

資治通鑑

(三)

中華書局印行



號竹林七賢。皆崇尚虛無輕蔑禮法。縱酒昏酣。遺落世事。阮籍爲步兵校尉。其母卒。籍方與人圍碁。對者求止。籍留與決賭。與決勝負也。既而飲酒二斗。舉聲一號。吐血數升。毀瘠骨立。骨立者。言其瘠其身肉俱消。唯居喪飲酒無異平日。司隸校尉。何曾惡之。正義責之也。面以馬昭座。質正也。面以執政綜核名實。若卿之曹。不可長也。背蒲妹翻敗補。因謂昭曰。公方以孝治天下。治直之翻。而聽阮籍以重哀飲酒食肉於公座。何以訓人。宜擯之四裔。無令汙染華夏。汙鳥故翻。昭愛籍才。常擁護之。昭之讓九錫也。籍爲公卿爲勸進牋辭甚清壯。故昭愛其才。曾夔之子也。何夔見六十三卷。漢獻帝建安五年。音旋又。劉伶嗜酒。常乘鹿車。賢曰鹿車。言其小僅可容鹿也。攜一壺酒。使人荷鉏隨之。荷下可翻鉏側治翻鑄也。曰死便埋我。當時士大夫皆以爲賢。爭慕效之。謂之放達。鍾會方有寵於司馬昭。聞嵇康名而造之。造七十到翻。康箕踞而鍛。康性巧而好鍛。鍛都玩翻。小冶也。不爲之禮。會將去。康曰。何所聞而來。何所見而去。會曰。聞所聞而來。見所見而去。遂深銜之。山濤爲吏部郎。呂安親善。安兄巽誣安不孝。康爲證其不然。爲于僞翻。會因譖康。嘗欲助母亡儉。言母亡儉反而康欲助之。母音無。且安康有盛名於世。而言論放蕩。害時亂教。宜因此除之。昭遂殺安。及康。康嘗詣隱者汲郡孫登。音泰始一年。始分河內爲汲郡。史追書也。登曰。音泰始一年。始分河內爲汲郡。史追書也。登曰。子才多識寡。難乎免於今之世矣。司馬昭患姜維。數爲寇。官騎路遺。求爲刺客入蜀。官騎驕騎也。數所角翻。奇翻。從

事中郎荀勗曰：明公爲天下宰，宜杖正義以伐違貳。違離也。背也。貳，兩屬也。而以刺客除賊，非所以刑于四海也。毛萇曰：刑法也。韓嬰曰：刑正也。昭善之，勗爽之曾孫也。荀爽，淑之子也。漢末爲公昭欲大舉之翻。今吳地廣大而下濕，攻之用功差難，不如先定巴蜀。春秋晉獻公滅虢，因以滅虞。此言滅蜀乘勢可以滅吳也。三年之後，因順流之勢，水陸並進，此滅號取虞之執也。繫足曰：絳，因也。博漫翻。計蜀戰士九萬，居守成都及備他境，不下四萬，然則餘衆不過五萬。今絳姜維於沓中，使不得東顧，直指駱谷，出其空虛之地，以襲漢中，以劉禪之閭，而邊城外破，士女內震，其亡可知也。乃以鍾會爲鎮西將軍，都督關中、征西將軍鄧艾，以爲蜀未有釁，屢陳異議。陳異議也。昭使主簿師纂爲艾司馬，以諭之。姓譜古者掌樂文州之官，因以爲氏。艾所以而動此，所以爲兵者，觀費也。

昭使主簿師纂爲艾司馬，以諭之。時張翼爲左車騎將軍，杜佑曰：陰陽平關口意也。督諸軍分護陽安關口，及陰平之橋頭。杜佑曰：陰平橋頭在平涼縣北，今楊都有察戰巷也。以防未然。黃皓信巫鬼，謂敵終不自致。致至也。又謂也送也。

啟漢主寢其事，羣臣莫知。四年春正月，復命司馬昭進爵位如前。如元年之詔，也。復扶又翻。辭不受。吳交趾太守孫諝貪暴，諝私呂翻。爲百姓所患。會吳主遣察戰鄧荀至交趾，裴松之曰：察戰吳官。荀擅調孔爵三十頭送建業。裴松之曰：孔爵三十頭，謂徒民也。民憚遠役，因謀作亂。夏五月，郡吏呂興等殺諝及荀，遣使來請太守及兵。九真日南皆應之。詔諸軍大舉伐漢，遣征西將軍鄧艾、督三萬餘人，自狄道趣甘松沓中。甘松本生羌之地，張騫置甘松護軍乞伏國仁。

置甘松郡。後魏時，白水羌朝貢，置甘松縣。太和六年，改置扶州。隋改置甘松縣，屬同昌郡。唐武德初，置松州，取甘松舊名以名之。且其地臨洮、和政郡之南及合川郡之地。新唐書曰：甘松山，在今交川郡境。今山谷渾居山之陽，以連綴姜維。雍州刺史諸葛緒督二萬餘人自祁山趣武街橋頭，絕維歸路。水經注：濁水逕武街城南，又曰白水，出臨洮縣西，領山東南逕陰平故城南，又東北逕橋頭雍於用。軍司監古衡翻。以萬衆分從斜谷、駱谷、子午谷趣漢中。廷尉衛瓘持節監艾會軍事，行鎮西軍司。賈曰：下辨縣屬武都郡今城州同谷縣舊名武街城。監艾會軍事又行會瓘覲之子也。王雄刺幽州遺勇士，刺殺軻比能。問計將安出，戎曰：老子道經之言：「爲而不恃，功成而弗居。」非成功難，保之難也。或以問參相國軍事平原劉寔。寔曰：鍾鄧其平蜀乎？寔曰：破蜀必矣。而皆不還，客問其故，寔笑而不答。鍾鄧之禍識者固知矣。秋八月，軍發洛陽。大資將士，賚來代賚，賜也。陳師誓衆，將軍鄧敦謂蜀未可討。司馬昭斬以徇。漢人聞魏兵且至，乃遣廖化將兵詣沓中，爲姜維繼援。張翼、董厥等詣陽安關口，爲諸圍外助。大赦改元炎興，敕諸圍皆不得戰，退保漢樂二城。用姜維之言也。城中各有兵五千人。翼厥北至陰平，聞諸葛緒將向建威留住，月餘待之。鍾會率諸軍平行至漢中。九月，鍾會使前將軍李輔統部將易愷、今從魏志作朝直，使助將軍傅僉守關口。舒由是恨鍾會使護軍僉。葬湯陽。初，漢武興督蔣舒在事，無稱。宋白曰：武興漢武國志曰：興州城即古武興城也。蜀以處當衝要，置武興督以守之。無稱者，其庸庸無可稱者。漢朝令人代之。墓。諸葛亮葬湯陽。

激水灌輪轉則交午太裏擊碓尾木每數曰舒堪數百戶  
事而自春不煩人力謂之水碓碓都內翻長謂之木長也  
長知兩翻于絅翻察孝廉宗黨以舒無學業勸令不就可以爲  
高舒曰若試而不中中竹其負在我安可虛竊不就  
之高以爲己榮乎於是自課百日習一經因而對策  
升第累遷後將軍鍾毓長史毓每與參佐射參佐參軍  
也輔余舒常爲畫籌而已射之畫筆猶投毒之釋算  
人不足以舒滿數射以兩人爲朋射之有朋猶古射儀之有耦  
侯卿大夫以三耦射一侯士以二耦射三侯諸侯以四耦射二  
范獻子射者三耦公臣不足取於家臣杜預注云二人爲耦  
範閑雅發無不中中竹舉坐愕然莫有敵者坐往毓數  
而謝曰吾之不足以盡卿才有如此射矣豈一事哉  
及爲相國參軍府朝碎務未嘗見是非府朝猶言府庭  
賢遍至於廢興大事衆人莫能斷者斷丁舒徐爲籌之  
多出衆議之表昭深器重之癸卯立皇后卞氏昭  
烈將軍秉之孫也鄧艾進至陰平簡選精銳欲與  
諸葛緒自江油趣成都水經注涪水出廣漢屬國剛丘道微  
油成北鄧艾自陰平景谷步道懸兵東馬入蜀逕江油廣漢者也宋  
白曰龍州江油郡北輸山至文州三百三十里文州漢陰平地也鄧  
艾自陰平行無人之地七百里至江油節此九域志龍州北至文  
州一百二十里元豐九域志龍州治江油縣南至綿州二百餘里  
緒以本受節度邀姜維西行非本詔遂引軍向白水自此  
水關也賢曰在今梁州金牛縣西東北至關城百八十里與鍾會合會欲專軍執密白  
緒畏懦不進檻車徵還軍悉屬會姜維列營守險會  
攻之不能克糧道險遠軍食乏欲引還鄧艾上言賊  
已摧折宜遂乘之若從陰平由邪徑經漢德陽亭前  
漢無德陽縣後漢志廣漢郡始有德陽縣蓋因漢故亭而置縣也自  
蜀分廣漢置梓潼郡之後劍閣縣屬梓潼德陽縣屬廣漢續漢志以

三百餘里。奇兵衝其腹心，出其不意。劍閣之守必還。赴涪，則會方軌而進。劍閣之軍不還，則應涪之兵寡矣。趣七喻翻涪音浮。遂自陰平行無人之地七百餘里。鑿山通道，造作橋閣。今隆慶府陰平縣北六十里有馬閣山峻嶮增極棧閣始通江油，因名馬閣。又自文青塘嶺至龍州百五十里，自北而南者右肩不得易所，負謂之左擔路。亦艾伐蜀路也。據鍾會傳：艾自漢德陽亭入江油，左擔道，則德陽亭蓋當馬閣山之路。山谷高深，至爲艱險。又糧運將匱，瀕於危殆。艾以旛自裹，推轉而下。雷翻推子，將士皆攀木緣崖，魚貫而進。山崖險陻，單行相繼而進，如貫魚然。先登至江油。江油今龍州江油縣地，南至綿州一百餘里。綿州古涪城也。一蜀守將馬邈降。降戶江同諸葛瞻督翻下同諸葛瞻督，諸軍拒艾至涪，停住不進。陳壽曰：涪去成都三百六十里。先登至江油。江油今龍州東北至綿州一百餘里。竹縣竹縣屬廣漢郡，今綿竹。蜀守將馬邈降。翻下同諸葛瞻督，權之子也。黃權劉璋所用，先主伐吳而敗，權隔在江北，遂降魏。屢勸瞻宜速行據險，無令敵得入平地。瞻猶豫未納。崇再三言之，至于流涕。瞻不能從艾，遂長驅而前，擊破瞻前鋒。瞻退住縣竹。縣東北至綿州一百餘里。艾遣子惠、唐亭侯忠出其右，司馬師纂等出其左，忠、纂戰不利，並引還。曰：「賊未可擊。」艾怒曰：「存亡之分在此一舉，何不可之有！」叱忠、纂等將斬之。忠纂馳還，更戰，大破斬瞻及黃崇。瞻子尚歎曰：「父子荷國重恩。荷下可翻不早斬黃皓，使敗國殄民，用生何爲？」策馬冒陳而死。杜佑曰：漢州德陽縣，武文破諸葛瞻於此，因爲京劇，敗補遺翻。漢人不意魏兵卒至，不爲城守，調度。之讀曰：往也。調徒弓翻聞艾已入平土，百姓擾擾，皆逃入山澤，不可禁制。孟翻漢主使羣臣會議，或以蜀之與吳本爲與國，宜可奔吳，或以爲南中七郡中南

七郡越萬朱提梓柯雲南興古建寧永昌也。阻險斗絕，易以自守，易以攻翻，宜可犇。者若入吳國亦當臣服且治政不殊則大能吞小此數之自然也。治翻由此言之則魏能并吳吳不能并魏明矣等爲稱臣爲小孰與爲大。爲于再辱之恥何與一辱。謂今降魏一辱而已若奔吳稱臣是二辱矣與吳俱亡又將臣服於魏是爲再辱。且若欲犇南道潰散必不能至南中。且若欲犇南則當早爲之計然後可果。果決也。今大敵已近禍敗將及羣小之心無一可保恐發足之日其變不測何至南之有乎。謂衆心已離既行之後中或曰今丈已不遠，恐不受降如之何。隆戶江翻下同周曰方今東吳未賓事執降誰居已爲晉人諱矣吁以古義爭之衆人皆從周議漢主猶欲入南狐疑未決周上疏曰南方遠夷之地平常無所供爲用又不出力爲上有所施爲。猶數反叛自丞相亮以兵威逼之窮乃率從初六年數所角翻事見七十卷文帝黃今若至南外當拒敵內供服御費用張廣他無所取耗損諸夷其叛必矣漢主乃遣侍中張紹等奉璽綬以降於艾璽斯氏翻晉人諱矣吁。北地王諶怒曰若理窮力屈禍敗將及便當父子君臣背城一戰同死社稷以見先帝可也。諶時士翻背蒲妹翻奈何降乎漢主不聽是日諶哭於昭烈之廟先殺妻子而後自殺。謂庸憚有子如此乎。張紹等見鄧艾於雒雒縣屬廣漢郡西南至成都八十餘萬口九十四萬甲士十萬二千吏四萬人艾至成都城北漢主率太子諸王及羣臣六十餘人面縛輿櫬里艾大喜報書褒納漢主遣太僕蔣顯別敕姜維使降錘會又遣尚書郎李虎送士民簿於艾戶二十八萬口九十四萬甲士十萬二千吏四萬人艾至成都

諸軍門杜預曰面縛縛手於後唯見其面也，樊相也示將受死，初戰翻後主時年四十八，艾持節解縛，焚櫬延請，相見檢御，將士無得虜略，綏納降附，使復舊業。輒依鄧禹故事，承制拜漢主禪行驃騎將軍。太子奉車、諸王駙馬都尉、漢羣司各隨高下拜爲王官。或領艾官屬。後艾由此得罪，豐、匹、妙翻。以師纂領益州刺史。隴西太守牽弘等領蜀中諸郡。艾聞黃皓姦險，收閉將殺之。皓賂艾左右，卒以得免。卒于怡翻。以師纂領益州諸葛瞻敗，未知漢主所嚮，乃引軍東入于巴。巴即巴中也。

鍾會進軍至涪，遣胡烈等追維。維至郪。郪縣屬廣漢郡。劉恂曰：梓州飛烏山以名。

烏縣漢郪縣地，隋取飛烏山以名。縣師古曰麁音妻又音子私翻。自從東道與廖化、張翼、董厥等同詣會降。將士咸怒，拔刀斫石。翻此則蜀之將士豈肯耳。人哉！其主不能用也。得漢主敕命，乃令兵悉放仗送節，傳於胡烈。傳林翻。自從東道與廖化、張翼、董厥等同詣會降。將士咸怒，拔刀斫石。翻此則蜀之將士豈肯耳。人哉！其主不能用也。得漢主敕命，乃令兵悉放

於是諸郡縣圍守，皆被漢主敕罷兵降。圍守節魏廷所置漢中諸

建安十九年得蜀，魏文帝黃初二年卽帝位，傳二世四十三年而亡。

吳人聞蜀已亡，乃罷兵也。

奉等兵吳中書丞吳郡華覈魏有中書監令，無中書丞比官蓋吳置也。華戶化翻數尸革翻。

詣宮門上表曰：「伏聞成都不守，臣主播越，社稷傾覆，失委附之土，棄貢獻之國。臣以草芥竊懷不寧，陛下聖仁恩澤遠撫，卒聞如此，必垂哀悼。臣不勝忡悵之情。」卒讀曰猝，勝音升。謹拜表以聞。左傳楚人滅江秦伯爲之降，仲弓問滅，敢不矜乎？吾自懼也。蜀吳之與國蜀一反覆，平爲吳矣。吳之君臣不知懼，故華覈拜表以微之，魏之伐蜀也。

吳人或謂襄陽張悌曰：「司馬氏得政以來，大難屢作。」難乃日，翻謂王凌母仁僉，請葛誕舉兵也。百姓未服，今又勞力遠征，敗於不暇。

有寧歲，司馬懿父子累有大功，除其煩苛，而布其平

惠爲之謀主而救其疾苦民心歸之亦已久矣故淮

南三叛而腹心不擾

邵陵厲公嘉平元年王凌叛高貴鄉公正元元年母上發叛甘露一年諸葛誕叛

曹髦之死四方不動任賢使能各盡其心其本根固

矣姦計立矣今蜀閹宦專朝

朝直遙翻國無政令而玩戎

顯武民勞卒敝競於外利不脩守備彼彊弱不同智

算亦勝因危而伐殆無不克噫彼之得志我之憂也

吳人笑其言至是乃服吳人以武陵五溪夷與蜀

接界蜀亡懼其叛亂乃以越騎校尉鍾離牧領武陵

太守魏已遣漢葭縣長郭純試守武陵太守率涪陵

民入遷陵界

沈約曰漢獻帝建安六年劉璋以涪陵縣分立丹興漢葭二縣立巴東屬國都尉後爲涪陵郡遷陵縣屬

武陵郡吳境長知兩翻屯于赤沙誘動諸夷進攻西陽

赤沙蓋在遷西陽縣屬武陵郡縣在西溪之陽劉昫曰黔州彭水縣漢酉陽縣地吳分酉陽置黔陽郡隋於郡置彭水縣尋爲黔州九域志曰漢武陵

郡酉陽縣古城在今辰州界杜佑

也長史朝也

西蜀傾覆邊境見侵何以禦之皆對曰今二

縣山險諸夷阻兵不可以軍驚擾驚擾則諸夷盤結

宜以漸安可遣恩信吏宣教慰勞

到翻牧曰外境內

侵誑人民

允翻居當及其根柢未深而撲取之

翻又丁

計翻撲普下翻此救火貴速之勢也敕外趣嚴

趣讀曰促嚴裝也

將軍高尚謂牧曰昔潘太常督兵五萬然後討五溪

夷事見七十二卷是時劉氏連和諸夷率化今既無往

日之援而郭純已據遷陵而明府欲以三千兵深入

尚未見其利也牧曰非常之事何得循舊卽帥所領

晨夜進道

帥讀曰率及其支黨凡千餘級純等散走

五谿皆平十二月庚戌以司徒鄭沖爲太保

壬子

子分益州爲梁州

益州統蜀犍爲汶山漢嘉江陽朱提越巂梓州統漢中梓潼廣漢涪陵巴蜀西巴東

梁古州也言西方金剛之氣墮梁故因名焉

癸丑特赦益州士民復除租稅

之半年

復方目翻

乙卯以鄧艾爲太尉增邑二萬戶

之功也

皇太后郭氏殂

鄧艾在成都頗自矜伐謂蜀士大夫曰諸君賴遭文

光武建武漢初李在車以是說韓信艾祖其說以言於晉公司馬昭旣受封錫遂書其爵

今因平蜀之勢以乘得有今日耳如遇吳漢之徒已殄滅矣

吳漢屠成都事見四十二卷漢

鍾會爲司徒增邑萬戶

賀平蜀之功也

皇太后郭氏殂

吳人震恐席卷之時也然大舉之後將士疲勞不

可便用且徐緩之留隴右兵二萬人責

蜀有鹽井朱提出銀鐵道出銅武陽南安臨邛河陽皆出鐵漢益鹽官鐵官丈欲復其利

並作舟船豫爲順流之事然後發使告以利害

吳必歸化可不征而定也

使疏今宜厚劉禪以致孫休封禪爲扶風王錫其資財供其左右郡有董卓塢

董卓築塢於扶風郿縣

爲之宮舍爵其子爲公侯食郡內縣以顯

歸命之寵開廣陵城陽以待吳人

開廣陵城陽爲王國以待孫休也廣陵屬徐州城陽郡治莒二郡壤界實相接也

則畏威懷德望風而從

矣昭使監軍衛瓘喻艾事當須報不宜輒行艾重言

曰

重直用翻

銜命征行奉指授之策元惡既服至於承制

拜假以安初附謂合權宜今蜀舉衆歸命地盡南海

南中之地東南帶海接于交趾

東接吳會宜早鎮定若待國命往復道

途延引日月春秋之義大夫出疆有可以安社稷利

春秋公羊傳之言國家專之可也

今吳未賓執與蜀連不可拘常以失事機兵法進不求名退不避罪

孫子曰將之至進不求名退不避罪唯人任不可不察也

損國家計也鍾會內有異志姜維知之欲構成擾亂

乃說會曰聞君自淮南已來算無遺策

謂平諸葛誕也說輸芳醇晉

道克昌皆君之力今復定蜀復扶又翻威德振世民高其

復扶又翻威德振世民高甚

作爲也惡不善也作惡作亂也所爲不善也

志  
祗自滅族耳。卿不

功主畏其謀欲以此安歸乎何不法陶朱公汎舟絕迹全功保身邪越大夫范蠡既與越王勾踐滅吳以雪會稽之恥乃扁舟五湖沉海而止於陶欲絕其跡乃號曰陶朱公會曰君言遠矣我不能行且爲今之道或未盡於此也維曰其佗則君智力之所能無煩於老夫矣

須憂此慎勿使人聞也及晉公將之長安悌復曰鍾會所統兵五六倍於鄧艾但可敕會取艾不須自行晉公曰卿忘前言邪忘巫放翻而云不須行乎雖然所言不可宣也我要自當以信意待人但人不當負我耳

言無苟之督固足以玩弄鈞會及掌股之上迫於時制於命奈之何哉由是情好歡其好而切到翻出則同舉坐則同席會因鄧艾承制專事乃與衛瓘密

我豈可先人生心哉

白艾有反狀會善效人書於劍閣要文章表白事  
一  
遜翻章表上之魏  
朝白事白之晉公皆易其言令辭指悖傲多自矜伐  
恃蒲內翻

復扶又翻賈亦無以易我語也我到長安則自了矣  
決也。鍾會遣衛瓘先至成都收鄧艾。會以瓘兵少

又蒲又沒翻又毀晉公昭報書手作以疑之既以怒昭又以疑文

欲令艾殺瓘，因以爲艾罪。瓘知其意，然不可得距。艾會軍遣之，收艾是以職分使之，故不可得而距。

鄧艾晉公昭恐艾不從命敕鍾會進軍成都又遣賈充將兵入斜谷

謂奉詔收艾。其餘一無所問。若來赴官軍。爵賞如先。  
比必加爵賞如先。平蜀時也。先。敢有不出。誅及三族。比至鷄鳴。悉來。  
徵

**安**亮翻。以諸王公皆在鄴，乃以山濤爲行軍司馬，鎮

**趙瓘**，**唯艾帳內在焉**。平日開門，瓘乘使者車。續漢志有大車小車。大使車、大使車立乘，駕輶赤帷，持節者重導從。賊曹車，車頭名曰「車頭」，曹車皆兩大車，五伯、渠等十二人，每車四人，從車四乘，無節督，留置。

昭夫人王氏蕭之女也生晉武帝齊王攸後諡文明皇后

遺從者減半小使車不立乘有駢赤屏泥油重絳帷導無斧車近小使車蘭輿赤轂白蓋赤帷從騶騎四十人此謂追捕考案有所徵取者之所乘也諸使車皆徑入至艾所艾尚臥未起遂執艾

自漢以來，不相有東西曹掾屬。魏制凡遣今會將伐漢，西曹屬邵悌言於晉公曰。

趣七  
喻翻  
詭言將申明

其家子弟故曰單身無任不若使餘人行也晉公笑曰我寧無子耶

文無反心信之而止。丙子會至成都，送艾赴京師。會所憚，惟艾父子既禽，會蜀統大衆，威震西土。遂決意某反。會

不知此牙足以盡其才。雖有天賦猶我少作之如指掌耳。指掌言易也。數所言翻易也。而衆言蜀不可伐。夫人心豫怯則智勇之愚。勇者死戰而憂憚則智勇之愚。猶其猶所以爲故禽耳。惟

欲使姜維將五萬人出斜谷爲前驅。會自將大衆隨其後。凡至長安。令騎士從陸道。步兵從水道。頂流浮舟。

兩翻遠所以爲商。每耳。情。鍾會與人意同。今遣會伐蜀。蜀必可滅。滅蜀之後。就

其後與王長寧、馮驥、一從陝、任方、任州、沈濟、  
渭入河，以爲五日可到孟津。與騎兵會洛陽。一旦天  
不可定也。談何

如卿處何憂其不能辦牙自能辦之也。夫蜀已破亡遺民震恐不足與共圖事。中國將士各自思歸不肯與。

丁可定也 容易會得晉公書云恐登步或不就僕今遣中護軍賈充將步騎萬人徑入斜谷屯樂城 諸葛亮所

樂城也。吾自將十萬屯長安，相見在近，會得書，驚呼所親語之曰：但取鄧艾相國知我獨辦之。謂昭知會足以辨取文牛俱翻。今來大重，大讀必覺我異矣。異變便當速發事成可得天下，不成退保蜀漢，不失作劉備也。蜀漢謂漢蜀郡漢中

丁丑，會悉請護軍郡守牙門騎督以上。此皆從會軍在成都地。丁丑，會還。軍在成都也。及蜀之故官爲太后發哀於蜀朝堂。明元郭太后去年殂蜀都成都有朝廷直矯太后遺詔，使會起兵廢司馬昭，皆班示坐上人。坐宿使下議訖，書版署置，更使所親信代領諸軍，所請羣官悉閉著益州諸曹屋中。蓋直略翻城門、宮門皆閉嚴兵圍守。衛瓘詐稱疾篤，出就外廡。廡古隘翻舍也會信之，無所復憚。姜維欲使會盡殺北來諸將，已因殺會，盡坑魏兵，復立漢主，密書與劉禪曰：願陛下忍數日之辱，臣欲使社稷危而復安，日月幽而復明。姜維之心始終爲漢子，載之下炳炳如丹青，雖盛于賈之譏，庶皆非也。

會欲從維言，誅諸將，猶豫未決。會帳下督丘建，太公封於營上，營在丘頭之後，又云齊本屬胡烈，會愛信之。建慄烈，獨坐啓會，使聽內一親兵出，取飲食諸牙門隨例各內一人，烈給語親兵及疏與子弟，淵曰：丘建密說消息，會已作大坑白棓數千。給徒亥翻諸牛俱翻。白棓，棓步欲悉呼外兵入，人賜白帽。棓魏武帝所製狀如弁缺四角，皆苦治翻毛拜散將將郎，以次棓殺內坑中諸牙門親兵，亦咸說此語。一夜轉相告，皆徧。己卯日中，胡淵率其父兵雷鼓出門，雷盧對翻諸軍不期皆鼓譟而出，會無督促之者，而爭先赴城。時會方給妻維鎧杖，直亮翻白外有匈匈聲似失火者。匈許容翻，又許勇翻毛見曰：匈匈喧擾之聲有頃，白兵走向城，會驚謂維曰：兵來似欲作惡，當云何？維曰：但當擊之耳。會遣兵悉殺所閉諸牙門郡守內人，共舉机以柱門，內人

機舉倚翻，機案也。兵斫門不能破，斯須城外倚梯登城，斯此也。須待也。言其間無多時，在此可待也。或燒城屋，蟻附亂進矢下，如雨。牙門郡守各緣屋出，與其軍士相得，姜維率會左右戰，手殺五六人。衆格斬維，爭前殺會。留瓘謀議乃書版云：欲殺胡烈等，舉以不瓘，不許。因相疑貳，瓘如廁，見胡烈故給使使宣語三軍，言會反會逼瓘定議，經宿不眠，各橫刀膝上，在外諸軍已潛欲攻會，瓘既不出，未敢先發。會使瓘慰勞諸軍，瓘便下殿，呼瓘，瓘辭疾，動詐小地，比出閣數十信追之。瓘王外廡，服鹽湯大檄，會遣所親人及醫視之，皆言不起。會由是無所憚，及暮門閉，瓘作告諸軍，並已唱義，後日共攻會，會之常據華陽，國志曰：會命諸將發喪，因欲誅之，諸將半入而南安太守胡烈等知其謀，燒成都東門以製殺會，及維。今從魏志，又世語曰：維死時見剖，瞻如斗大如斗，非身所能容。恣當作升。會將士死者數百人，殺漢太子璿及姜維妻子，軍衆鈔略死喪狼籍。贊從宣翻衛瓘部分諸將，數日乃定。分扶開翻鄧艾本營將士追出艾於檻車，迎還衛瓘，自以與會共陷艾，恐其爲變，乃遣護軍田續等將兵襲艾，遇於縣竹西，斬艾父子。艾之入江油也，田續不進，艾欲斬續，既而捨之。及瓘遣續，謂曰：可以報江油之辱矣。鎮西長史杜預言於衆曰：伯玉其不免乎？其責乎？瓘聞之，不候駕而謝預，預怒之。子也。杜恕見十二卷明元年瓘行鎮西軍司，而杜預爲鎮西長史，則身爲名士，位望已高，既無德音，又不御下以正。艾而行其私也。將何以堪？

鄧艾餘子在洛陽者悉伏誅，徙其妻及孫於西城。西城縣屬魏興郡，爲晉武帝敘文孫灼張本鍾會兄毓嘗密言於晉公曰：會挾術難保，不可專任。及會反，毓已卒。卒子恤翻晉公思鍾繇之勳，與毓之賢，鍾繇有定功，特原毓子峻、辯、官爵如故。會功曹向雄收葬會尸，晉公召而責之曰：昔先王掩骼埋胷，仁流朽骨。記月令孟春之月掩骼埋胷鄭玄注曰：骨枯曰骼，肉

腐曰黃庭德明曰露骨曰骸有肉曰齒江百翻齒才賜翻周文王澤及朽骨

而後收葬哉今王誅既加於法已備雄感義收葬教

亦無闕法立於上教弘於下以此訓物不亦可乎何必使雄背死違生以立於世

已誅晉公復以枯骨

捐之中野豈仁賢之度哉晉公悅與

宴談而遣之二月丙辰車駕還洛陽庚申葬明

元皇后初劉禪使巴東太守襄陽羅憲將兵二千

人守永安

趙建議分巴郡諸縣漢安以下爲永寧郡建安六年益州司馬

永寧爲巴東郡治魚復縣蜀先生章武二年改魚復曰永安

聞成都敗吏民驚擾憲斬稱成都亂者一人百姓乃定及

得禪手敕乃帥所統臨于都亭三日帥讀曰率都亭永安

吳聞蜀敗起兵西上

吳聞蜀敗起兵西上掌翻外託救援內欲襲憲憲曰

本朝傾覆吳爲脣齒不恤我難而背盟微利難乃

不義甚矣且漢已亡吳何得久我寧能爲吳降

虞乎

江翻保城繕甲告誓將士厲以節義莫不憤激

吳人聞鍾鄧敗百城無主有兼蜀之志而巴東固守

軍陳騫又送文武印綬任子詣晉公協攻永安憲與

憲之圍軍都督西陵帥讀曰率

晉王頸魚帝景元之三年加封司州之引農雍州之

曾一朝之臣謂舉魏朝之臣也朝直遙翻下同皆已盡敬今日便當相率而拜無

所疑也祥曰相國雖尊要是魏之宰相吾等魏之三

公王公相去一階而已安有天子三公可輒拜人者

損魏朝之望虧晉王之德君子愛人以禮我不爲也

及入顥遂拜而祥獨長揖王謂祥曰今日然後知君

見顧之重也劉禪舉家東遷洛陽時擾攘倉猝禪

之大臣無從行者

姜維既死張翼廖化董厥以亦死於亂兵矣

惟祕書令郤正及殿中督汝南張通捨妻子單身隨禪禪賴正相導

宜適舉動無闕宣舊也滿亦當也禪初入洛見魏君臣其禮各

有所當嗚呼使正東帶立於朝上而擴贊漢主

下而與賓客言事事合宜而無闕失豈非人臣之至願哉

乃慨然歎息恨知正之晚初

漢建寧太守霍弋都督南中

建寧漢益州郡也蜀後主建興元年改建寧郡治味縣

聞魏兵至欲赴成都劉禪以備敵既定不聽成都

守弋素服大臨三日臨力煥翻諸將咸勸弋宜速降

弋曰今道路隔塞未詳主之安危去就大故不可苟也若魏以禮遇主上則保境而降不晚也若萬

一危辱吾將以死拒之何論遲速邪得禪東遷之間

始率六郡將守上表曰南中七郡而此言六郡者蓋越雋

在三也難乃曰翻

聞人生在三事之如一惟難所在則致其命

生無父母鳥

臣以爲生所謂人生

今臣國敗主附守死無所是以委質

不敢有貳質如

晉王善之拜南中都尉委以本任

亥封劉禪爲安樂公

晉志安樂屬燕國樂音洛下問樂同

子孫及羣臣封侯者五十餘人晉王與禪宴爲之作故蜀

舞之類也爲于僞翻

旁人皆爲之感愴而禪喜笑自若

王謂賈充曰人之無情乃至於此雖使諸葛亮在不能輔之久全况姜維邪佗曰王問禪曰頗思蜀否禪

曰此間樂不思蜀也郤正聞之謂禪曰若王後問宜泣而答曰先人墳墓遠在岷蜀乃心西悲無日不思

西悲用詩東山語此儒生之搜章摘句也。因閉其目會王復問。

復扶又翻

禪對如前。

王曰何乃似郤正語邪禪驚視曰誠如尊命左右皆笑。

夏四月新附督王稚浮海入吳句章。

新附督蓋以吳人新附者

別爲一部置督以領之句章縣屬會稽郡賢曰句章故城在今鄧縣西。

略其長吏及男女二百

餘口而還。

長知兩翻五月庚申晉王奏復五等爵封騎

督以上六百餘人。

賈平蜀之功也周制列爵五等公侯地方百里伯七十里子男五十里秦廢五等爵漢列侯以戶爲差獻帝建安二十一年魏王操置名號侯以資軍功虛封自此始矣今雖復五等爵亦虛封也騎奇寄翻

改元。

始改元咸熙

發未追命舞陽文宣侯懿爲晉宣王忠武侯師爲景王羅憲被攻凡六月。

被皮義翻救援不到城中疾病太半或說憲棄城走。

說輪內翻下布說同憲

曰吾爲

城主百姓所仰危不能安急而棄之君子不爲也畢

命於此矣陳騫言於晉王遣荊州刺史胡烈將步騎

二萬攻西陵以救憲秋七月吳師退晉王使憲因仍

舊任加陵江將軍。

沈約志魏置陵江將軍爲四十號之首言欲陵駕江流以蕩平吳會也

封萬年亭侯晉王奏使司空荀顥定禮儀中護軍賈充

正法律尚書僕射裴秀議官制太保鄭沖總而裁焉

吳分交州置廣州。

漢武帝元鼎六年開百越置交趾州刺史治龍編廣信縣十六年徙治南海番禺縣至是分爲二州廣州治番禺交州還治龍編

吳主寢疾口不能言乃手書呼丞相濮陽興入令子輩出拜之。

輩讀休如譽梧十年三羣

把興臂指輩以託之癸未吳主殂謚曰景帝。

父其父母其母

朱太后爲景皇后追謚父和曰文皇帝尊母何氏爲太后。

冬十月丁亥詔以壽春所獲

吳相國參軍事徐紹爲散騎常侍水曹掾孫彧爲給

事黃門侍郎。

水曹掾吳相府所置吳未嘗置相國魏人以晉王爲相國因亦稱吳丞相參軍爲相國參軍掾子絶翻

以使於吳。

使疏吏翻其家人在此者悉聽自隨不必使還

以開廣大信。

言吳不以使還以廣中國之信攝吳人之心

晉王因致書吳主諭

以禍福初晉王娶王肅之女生炎及攸以攸繼景

王後。

司馬師諱景王

攸性孝友多才藝清和平允名聞過於

炎。

聞音閭之信攝吳人之心

晉王愛之常曰天下者景王之天下也吾攝

居相位百年之後大業宜歸攸炎立髮委地手垂過

鄼。

黎與膝同嘗從容問裴秀曰人有相否因以異相示之

別爲一部置督以領之句章縣屬會稽郡賢曰句章故城在今鄧縣西

略其長吏及男女二百

侯以戶爲差獻帝建安二十一年魏王操置名號侯以資軍功虛封自此始矣今雖復五等爵亦虛封也騎奇寄翻

初鍾會之伐漢也辛憲英謂其夫之從子羊祜

曰會在事縱恣非持久處下之道從才用翻吾畏其有他志也會請其子郎中琇爲參軍。

秀息教翻憲英憂曰他日吾爲國憂今日難至吾家矣

爲于僞翻難乃日翻琇固請於晉王王不聽憲英謂琇曰行矣戒之軍旅之間可以濟者其惟仁恕乎琇竟以全歸詔以琇嘗諫會反賜爵關內侯。

琇司馬師夫人之從父第故以諫會爲功而得封

九月戊午以司馬炎爲撫軍大將軍。

晉志撫軍大將軍位從公班驃騎車騎衛伏波等將軍下

辛未詔以呂興爲安南將軍都督交州諸軍事以南中監軍霍弋遙領交州刺史得以便宜選用長吏弋表遣建寧

爨谷爲交趾太守。

爨氏建寧之大姓世爲耆帥至隋唐爲東爨西爨蠻杜佑曰昆明在越雋西南諸爨所居

率牙門董元毛炅

吳古迴翻又古惠翻孟幹孟通爨能李松王素等將兵助興未至興爲其功曹王統所殺吳主貶朱太后爲景皇后。

貶其號從夫而自父其父母其母

追謚父和曰文皇帝尊母何氏爲太后。

冬十月丁亥詔以壽春所獲

吳相國參軍事徐紹爲散騎常侍水曹掾孫彧爲給

事黃門侍郎。

水曹掾吳相府所置吳未嘗置相國魏人以晉王爲相國因亦稱吳丞相參軍爲相國參軍掾子絶翻

以使於吳。

使疏吏翻其家人在此者悉聽自隨不必使還

以開廣大信。

言吳不以使還以廣中國之信攝吳人之心

晉王因致書吳主諭

以禍福初晉王娶王肅之女生炎及攸以攸繼景

王後。

司馬師諱景王

攸性孝友多才藝清和平允名聞過於

炎。

聞音閭之信攝吳人之心

晉王愛之常曰天下者景王之天下也吾攝

居相位百年之後大業宜歸攸炎立髮委地手垂過

鄼。

黎與膝同嘗從容問裴秀曰人有相否因以異相示之

從千容翻秀由是歸心。羊秀與炎善，爲炎畫策。察時政  
相息亮翻。

所宜損益。

嘉翻

皆令炎豫記之，以備晉王訪問。晉王

欲以攸爲世子。山濤曰：廢長立少，違禮不祥。

長知兩翻

少詩版翻

賈充曰：中撫軍有君人之德，不可易也。何曾裴秀曰：

中撫軍聰明神武，有超世之才。人望既茂，天表如此。

固非人臣之相也。

相息亮翻

晉王由是意定丙午。立炎爲

世子。爲晉武帝不能容齊王攸張本。

吳主封太子璽及其三弟皆爲

王。璽第名璽，璽音如兜觴之觴。次名璽，璽音如草莽之莽。

立妃滕

氏爲皇后。

初，吳主之立發優詔恤士民，開倉廩振

貧乏，科出宮女以配無妻者。

科條也

禽獸養於苑中者，

皆放之。當時翕然稱爲明主。及既得志，驪暴驕盈，多

忌諱，好酒色。

到翻呼

大小失望。濮陽興、張布竊悔之。或

譖諸吳主。十一月朔，興布入朝。

朝直遜翻

吳主執之，徙於

廣州道殺之。夷三族。以後父滕牧爲衛將軍，錄尚書

事。牧崩，族人也。

滕爵爲孫

是歲罷屯田官。

置屯田官事見六十

二卷漢獻帝建安元年

資治通鑑卷第七十八



資治通鑑卷第七十九

端明殿學士兼翰林侍讀學士朝散大夫充集賢殿脩撰權判西京留司御史臺上柱國河內郡開國侯食邑一千三百食實封肆貲賜紫金魚袋臣司馬光奉勅編集

晉紀一

縣本音地故以爲國號

世祖武皇帝上之上

諱炎字安世姓司馬氏宣王懿之孫文王昭之長子文王廟號太祖

故帝廟號世祖謚法克定禍亂曰武是年十二月方受禪改元此猶是魏咸熙二年

泰始元年

元此猶是魏咸熙二年

春三月吳主使光祿大

夫紀陞五官中郎將洪璆

璆渠

與徐紹孫或偕來報

聘紹或聘吳見上卷上年長知兩翻

紹行至濡須有言紹譽中國之美者

譽譽皆如帝者之儀

五月魏帝加文王殊禮

謂旌旗車馬樂舞冕

進王妃

元改考異曰晉書文紀作癸

曰后世子曰太子癸未大赦

秋七月吳主逼殺

景皇后遷景帝四子於吳尋又殺其長者二人

吳主

景皇后遷景帝四子於吳尋又殺其長者二人

景皇后封四弟事見上卷上年長知兩翻

八月辛卯文王卒太子嗣爲相國

晉王

九月乙未大赦戊子以魏司徒何曾爲晉

丞相癸亥以票騎將軍司馬望爲司徒

票冗妙翻

乙

考異曰晉書文紀作癸酉今從魏志陳留王紀

葬文王于崇陽陵

西今從魏志陳留王紀

冬吳西

業正翻

陵督步闡

西陵卽夷陵吳主權黃武元年改夷陵曰西陵官都郡治焉

表請吳主徙都武

陵督隨之日翻

帝禪位于晉

魏元帝時年二十困敦上章魏文帝始受漢禪傳五世歷四十六年而亡

甲子出舍

於金墉城陽城西北角

太傅司馬孚拜辭執帝手流涕

孚今從魏志陳留王紀

十二月壬戌魏

太常丞許奇允之子也晉太常光祿勳太僕廷尉大鴻臚大農少府皆留質任

攸獨不敢皆令上請

上時掌翻

詔除魏宗室禁錮罷部

曲將及長史納質任

魏防禁宗室甚峻又錮不得出進今除之又諸將征戍及長吏仕州郡者皆留質任

任又詔諸王皆得自選國中長吏

長知兩翻

衛將軍齊王

攸獨不敢皆令上請上時掌翻

太常丞許奇允之子也

晉太常光祿勳太僕廷尉大鴻臚大農少府皆留質任

太常丞許奇允之子也

許既翻勝音升又見六十九卷魏文帝黃初元年是方改元泰始

丁卯奉

魏帝爲陳留王卽宮于鄴也就

優崇之禮皆倣魏初

故事見六十九卷魏文帝黃初元年是方改元泰始

宣皇帝景王爲景皇帝文王爲文皇帝尊王太后曰

皇太后封皇叔祖孚爲安平王叔父幹爲平原王亮

爲扶風王旡爲東莞王駿爲汝陰王彤爲梁王倫爲琅邪王弟攸爲齊王鑒爲樂安王機爲燕王又封羣

從司徒望等十七人皆爲王

望之子也帝封諸王以郡爲

三軍兵五千人萬戶爲大國置上軍下軍兵二千人五千戶爲小國

置一軍兵五百人王不之國官在京師旡音胄從才用翻羌音官彤

於賢翻

以石苞爲大司馬鄭冲爲太傅王祥爲太保

周官名置太宰以代太師之任秩增三司與太傅太保皆爲上公

平爲太宰都督中外諸軍事

晉志曰太宰太傅太保周之三司官也漢制以冠大將軍驃騎將軍之上以代太尉之職故

桓與太尉迭置不並列及魏有太尉而大司馬大將軍在三司上晉因其制以太宰太傅太保司徒司空爲文官公左右光

祿大夫爲武官公驃騎將軍大將軍都護鎮軍中軍四征軍太尉爲武官公驃騎將軍大將軍都護鎮軍中軍四征

四鎮龍驤典軍上軍輔國等大將軍平上黑幘未幾

幾居豈翻

又以車騎將軍

陳騫爲大將軍與司徒義陽王望司空荀顥凡八公

同時並置帝憲魏氏孤立之敝故大封宗室授以職

任又詔諸王皆得自選國中長吏

長知兩翻

衛將軍齊王

攸獨不敢皆令上請上時掌翻

太常丞許奇允之子也

晉太常光祿勳太僕廷尉大鴻臚大農少府皆留質任

太常丞許奇允之子也

許既翻勝音升又見六十九卷魏文帝黃初元年是方改元泰始

丁卯奉

魏帝爲陳留王卽宮于鄴也就

優崇之禮皆倣魏初

故事見六十九卷魏文帝黃初元年是方改元泰始

宣皇帝景王爲景皇帝文王爲文皇帝尊王太后曰

皇太后封皇叔祖孚爲安平王叔父幹爲平原王亮

爲扶風王旡爲東莞王駿爲汝陰王彤爲梁王倫爲

琅邪王弟攸爲齊王鑒爲樂安王機爲燕王又封羣

從司徒望等十七人皆爲王

望之子也帝封諸王以郡爲

三軍兵五千人萬戶爲大國置上軍下軍兵二千人五千戶爲小國

置一軍兵五百人王不之國官在京師旡音胄從才用翻羌音官彤

於賢翻

以石苞爲大司馬鄭冲爲太傅王祥爲太保

周官名置太宰以代太師之任秩增三司與太傅太保皆爲上公

平爲太宰都督中外諸軍事

晉志曰太宰太傅太保周之三司官也漢制以冠大將軍驃騎將軍之上以代太尉之職故

桓與太尉迭置不並列及魏有太尉而大司馬大將軍在三司上晉因其制以太宰太傅太保司徒司空爲文官公左右光

祿大夫爲武官公驃騎將軍大將軍都護鎮軍中軍四征軍太尉爲武官公驃騎將軍大將軍都護鎮軍中軍四征

四鎮龍驤典軍上軍輔國等大將軍平上黑幘未幾

幾居豈翻

又以車騎將軍

陳騫爲大將軍與司徒義陽王望司空荀顥凡八公

同時並置帝憲魏氏孤立之敝故大封宗室授以職

任又詔諸王皆得自選國中長吏

長知兩翻

衛將軍齊王

攸獨不敢皆令上請上時掌翻

太常丞許奇允之子也

晉太常光祿勳太僕廷尉大鴻臚大農少府皆留質任

太常丞許奇允之子也

許既翻勝音升又見六十九卷魏文帝黃初元年是方改元泰始

丁卯奉

魏帝爲陳留王卽宮于鄴也就

優崇之禮皆倣魏初

故事見六十九卷魏文帝黃初元年是方改元泰始

宣皇帝景王爲景皇帝文王爲文皇帝尊王太后曰

皇太后封皇叔祖孚爲安平王叔父幹爲平原王亮

爲扶風王旡爲東莞王駿爲汝陰王彤爲梁王倫爲

琅邪王弟攸爲齊王鑒爲樂安王機爲燕王又封羣

從司徒望等十七人皆爲王

望之子也帝封諸王以郡爲

三軍兵五千人萬戶爲大國置上軍下軍兵二千人五千戶爲小國

置一軍兵五百人王不之國官在京師旡音胄從才用翻羌音官彤

於賢翻

以石苞爲大司馬鄭冲爲太傅王祥爲太保

周官名置太宰以代太師之任秩增三司與太傅太保皆爲上公

平爲太宰都督中外諸軍事

晉志曰太宰太傅太保周之三司官也漢制以冠大將軍驃騎將軍之上以代太尉之職故

桓與太尉迭置不並列及魏有太尉而大司馬大將軍在三司上晉因其制以太宰太傅太保司徒司空爲文官公左右光

祿大夫爲武官公驃騎將軍大將軍都護鎮軍中軍四征軍太尉爲武官公驃騎將軍大將軍都護鎮軍中軍四征

四鎮龍驤典軍上軍輔國等大將軍平上黑幘未幾

幾居豈翻

又以車騎將軍

陳騫爲大將軍與司徒義陽王望司空荀顥凡八公

同時並置帝憲魏氏孤立之敝故大封宗室授以職

任又詔諸王皆得自選國中長吏

長知兩翻

衛將軍齊王

攸獨不敢皆令上請上時掌翻

太常丞許奇允之子也

晉太常光祿勳太僕廷尉大鴻臚大農少府皆留質任

太常丞許奇允之子也

許既翻勝音升又見六十九卷魏文帝黃初元年是方改元泰始

丁卯奉

魏帝爲陳留王卽宮于鄴也就

優崇之禮皆倣魏初

故事見六十九卷魏文帝黃初元年是方改元泰始

宣皇帝景王爲景皇帝文王爲文皇帝尊王太后曰

皇太后封皇叔祖孚爲安平王叔父幹爲平原王亮

爲扶風王旡爲東莞王駿爲汝陰王彤爲梁王倫爲

琅邪王弟攸爲齊王鑒爲樂安王機爲燕王又封羣

從司徒望等十七人皆爲王

望之子也帝封諸王以郡爲

三軍兵五千人萬戶爲大國置上軍下軍兵二千人五千戶爲小國

置一軍兵五百人王不之國官在京師旡音胄從才用翻羌音官彤

於賢翻

以石苞爲大司馬鄭冲爲太傅王祥爲太保

周官名置太宰以代太師之任秩增三司與太傅太保皆爲上公

平爲太宰都督中外諸軍事

晉志曰太宰太傅太保周之三司官也漢制以冠大將軍驃騎將軍之上以代太尉之職故

桓與太尉迭置不並列及魏有太尉而大司馬大將軍在三司上晉因其制以太宰太傅太保司徒司空爲文官公左右光

祿大夫爲武官公驃騎將軍大將軍都護鎮軍中軍四征軍太尉爲武官公驃騎將軍大將軍都護鎮軍中軍四征

四鎮龍驤典軍上軍輔國等大將軍平上黑幘未幾

幾居豈翻

又以車騎將軍

陳騫爲大將軍與司徒義陽王望司空荀顥凡八公

同時並置帝憲魏氏孤立之敝故大封宗室授以職

任又詔諸王皆得自選國中長吏

長知兩翻

衛將軍齊王

攸獨不敢皆令上請上時掌翻

太常丞許奇允之子也

晉太常光祿勳太僕廷尉大鴻臚大農少府皆留質任

太常丞許奇允之子也

許既翻勝音升又見六十九卷魏文帝黃初元年是方改元泰始

丁卯奉

魏帝爲陳留王卽宮于鄴也就

優崇之禮皆倣魏初

故事見六十九卷魏文帝黃初元年是方改元泰始

宣皇帝景王爲景皇帝文王爲文皇帝尊王太后曰

皇太后封皇叔祖孚爲安平王叔父幹爲平原王亮

爲扶風王旡爲東莞王駿爲汝陰王彤爲梁王倫爲

琅邪王弟攸爲齊王鑒爲樂安王機爲燕王又封羣

從司徒望等十七人皆爲王

望之子也帝封諸王以郡爲

三軍兵五千人萬戶爲大國置上軍下軍兵二千人五千戶爲小國

置一軍兵五百人王不之國官在京師旡音胄從才用翻羌音官彤

於賢翻

以石苞爲大司馬鄭冲爲太傅王祥爲太保

周官名置太宰以代太師之任秩增三司與太傅太保皆爲上公

平爲太宰都督中外諸軍事

晉志曰太宰太傅太保周之三司官也漢制以冠大將軍驃騎將軍之上以代太尉之職故

桓與太尉迭置不並列及魏有太尉而大司馬大將軍在三司上晉因其制以太宰太傅太保司徒司空爲文官公左右光

祿大夫爲武官公驃騎將軍大將軍都護鎮軍中軍四征軍太尉爲武官公驃騎將軍大將軍都護鎮軍中軍四征

四鎮龍驤典軍上軍輔國等大將軍平上黑幘未幾

幾居豈翻

又以車騎將軍

陳騫爲大將軍與司徒義陽王望司空荀顥凡八公

同時並置帝憲魏氏孤立之敝故大封宗室授以職

任又詔諸王皆得自選國中長吏

長知兩翻

衛將軍齊王

攸獨不敢皆令上請上時掌翻

太常丞許奇允之子也

晉太常光祿勳太僕廷尉大鴻臚大農少府皆留質任

太常丞許奇允之子也

許既翻勝音升又見六十九卷魏文帝黃初元年是方改元泰始

丁卯奉

魏帝爲陳留王卽宮于鄴也就

優崇之禮皆倣魏初

故事見六十九卷魏文帝黃初元年是方改元泰始

宣皇帝景王爲景皇帝文王爲文皇帝尊王太后曰

皇太后封皇叔祖孚爲安平王叔父幹爲平原王亮

爲扶風王旡爲東莞王駿爲汝陰王彤爲梁王倫爲

琅邪王弟攸爲齊王鑒爲樂安王機爲燕王又封羣

從司徒望等十七人皆爲王

望之子也帝封諸王以郡爲

三軍兵五千人萬戶爲大國置上軍下軍兵二千人五千戶爲小國

置一軍兵五百人王不之國官在京師旡音胄從才用翻羌音官彤

於賢翻

以石苞爲大司馬鄭冲爲太傅王祥爲太保

周官名置太宰以代太師之任秩增三司與太傅太保皆爲上公

平爲太宰都督中外諸軍事

晉志曰太宰太傅太保周之三司官也漢制以冠大將軍驃騎將軍之上以代太尉之職故

桓與太尉迭置不並列及魏有太尉而大司馬大將軍在三司上晉因其制以太宰太傅太保司徒司空爲文官公左右光

受誅。奇父允謀事見十六卷高貴鄉公正元年朝直斷翻不宜接近左右。近其請出

爲外官。帝乃追述允之宿望，稱奇之才，擢爲祠部郎。

魏尚書曹有祠禮封人祭祀節其牛牲直其絳注曰絳者牛鼻繩所有司言御牛青絲綱斷。如直心翻案也牛系

謂之維疏曰自漢以前皆謂之縕禮記少儀牛則執綱則將之別名今亦謂之爲紐陸德明曰縕與

綱同又以忍翻又周禮釋音羊晉翻詔以青麻代之。

鄭昌所謂官以諫爲名者也東漢有諫議大夫魏不復置音諫官以散騎常侍拾遺補闕節諫官職也。

女幹之子也。傳幹漢傳變文字

玄以魏末士風頽敝上疏曰：臣聞先王之御天下教化隆於上清議行於下。近者魏武好灋術而天下貴刑名。好呼到翻魏文慕通達而天下賤守節其後綱維不攝。攝整也朝直遙翻遂使天下無復清議。陛下龍興受禪弘堯舜之化惟未舉清遠有禮之臣以敦風節未退虛鄙之士以懲不恪臣是以猶敢有言上嘉納其言使玄草詔進之然亦不能革也。

初漢征西將軍司馬鈞鈞事見五十卷漢安帝元初二年生豫章太守量量是時宜皇帝景皇帝文皇帝爲三昭三穆生潁川太守雋雋生京兆尹防生宣帝序司馬氏之本張

二年春正月丁亥卽用魏廟祭征西府君以下并景帝凡七室。

沈約志曰晉初祭征西將軍豫章府君潁川府君京北府君與宣皇帝景皇帝文皇帝爲三昭三穆是時宜皇帝升太祖虛位所以祠六世真景帝爲七廟其禮則據王肅說也。

尊景帝夫人羊氏曰景皇后居弘訓宮丙午立皇后弘農楊氏后魏通事郎文宗之女也。

魏黃初初中書既置監令又置通事郎

羣臣奏五帝卽天帝也王氣時異故名號有五自今明堂南郊宜除五

帝座從之帝王肅外孫也故郊祀之禮有司多從肅議

周禮曰祀昊天上帝則服大裘而冕和五帝亦如之鄭玄以爲昊天上帝者天皇大帝北辰耀魄寶也五帝五行精氣之神也曰青帝靈威仰曰赤帝赤熛怒曰黃帝含樞紐曰白帝白招矩曰黑帝汁光紀由是有六天之說六天者指其尊懷清虛之體其實是一論

其五時生育之功其別有五故爲六天據其在上之體謂之天天爲體稱故說天云天顛也因其生育之功謂之帝帝爲德稱故毛詩

傳云審諦如帝王肅駁之以爲五帝非天唯用家語之文謂太皞炎帝黃帝少皞顓頊五帝爲五人帝晉羣臣祖肅之說以爲五帝卽天

帝王氣時異故殊其號雖五其實一神明齊吳天上帝從之王于況翻

除漢宗室禁鉏。

魏此什漢禁鉏諸劉今除之

三月吳遣大鴻臚張儼五官中郎將丁忠來弔祭。

以文王之喪也臚陵如翻丁忠使還

吳散騎常侍王蕃體氣高亮不能承顏順指吳主不悅散騎常

侍萬或中書丞陳聲從而諧之。

散悉會翻丁忠使還陳忠翻還從宣

吳主大會羣臣蕃沈醉頓伏

下王沈同吳主孫皓登之使親近擲王蕃首而虎爭之使親近擲蕃首作

虎跳狼爭昨齧之

啖也齧魚結翻也吳主以問羣臣鎮西大將軍陸凱曰

北方無守戰之備弋陽可襲而取

弋陽縣漢屬帝分立弋陽郡就輸芮翻

吳主以問羣臣鎮西大將軍陸凱曰

北方新并巴蜀遣使求和非求援於我欲蓄力以俟時

耳敵勢方彊而欲徼幸求勝未見其利也。

徼工吳主雖不出兵然遂與晉絕凱遜之族子也

夏五月壬子博陵元公王沈卒。

沈持林翻六月丙午晦日有食之

文帝之喪臣民皆從權制三日除服既葬帝亦除

之然猶素冠疏食

食祥吏翻

謁崇陽陵羣臣奏言秋暑未平恐帝悲感摧傷帝曰朕得奉瞻山陵體氣自佳耳又詔曰漢文不使天下

盡哀亦帝王至謙之志

漢文帝遺詔見十五卷後七年真德秀曰文帝此詔乃短喪之始也然本

文蓋爲吏民設耳景帝嗣君也可緣此而短其喪乎

當見山陵何心無服其議以衰

絰從行

衰七回翻羣臣自依舊制尚書令裴秀奏曰陛下

既除而復服義無所依若君服而臣不服亦未之敢

安也。詔曰：患情不能跂及耳。衣服何在？

言患哀慕之情

武昌揚州之民訴流供給甚苦之

吳武昌屬荊州而丹陽  
宣城毗陵吳興會稽皆

衣服也。政去智翻舉踵也。諸君勤勤之至，豈苟相違遠？

**止中軍將軍**

東陽新都臨海建安豫章臨川鄱陽廬陵皆屬揚州故苦於西上汎流以供給又奢侈無度公私窮匱上疏曰今四邊無事當務養民豐財而更窮奢

以遂其孝思焉三年之服今王上至孝雖奪其服實行喪禮若因此復先王之禮不亦善乎玄曰以日易月已數百年見十五年漢儒之謬說也注一日復古難于也古

極谷無汲而民命盡無爲而國財空臣竊憂之昔漢室旣衰三家鼎立今曹劉失道皆爲晉有此目前之明驗也臣愚但爲陛下惜國家耳武昌土地危險墮

曰不能使天下如禮且使主上遂服不猶愈乎玄曰主上不除而天下除之此爲但有父子無復君臣也

皆秦昔翻土薄也。確克角翻山多大石也。非王者之都。且童謡云。寧飲建業水。不食武昌魚。寧還建業死。不止武昌居。此苦於汎流供給而爲是。

乃止。戊辰羣臣奏請易服復膳，詔曰：「每感念幽冥而不得終苴絰之禮。左傳齊晏桓子卒晏嬰繢緝苴絰帶杜預注云苴麻之有子者取其纏也百十餘翻以爲尤痛。沈持林兄首令昌文弟之衣袴苴之故其小

禮記王制國無六年之蓄曰急無三年之蓄曰國非其國也況無一年之蓄乎民有離散之怨國有零艮之所以木爲喻也不之所以能生殖者而官吏務爲苛

朕嘗食稀衣鉢乎。既翻。適足激其心。非所以相解也。朕本諸生家。傳禮來久。何至一日便易此情於所天。相從已多。可試省孔子答宰我之言。

露根之津以有根本也根漸露則其本將撥而官更移爲害急莫之或恤大帝時後宮列女及諸織絡數不滿百景帝以來乃有千數此耗財之甚也又左右之臣率

論語卷第十一  
子罕篇第十一  
子罕言之，周易曰：「子罕言哉！」

非其人羣黨相扶害忠隱賢此皆蠹政病民者也臣願陛下省息百役罷去苛擾料出宮女去羨呂翻  
料音聊清選百官則天悅民附國家永安矣吳生惟不悅以其宿

年之喪。自天子達于庶人。此先王禮經百世不易者也。漢文師心不學。變古壞禮。孝子傳絕父子之恩。虧君

日官見天心而國家无失。至三國之時，以人爲本，不以私爲  
望，特優容之。考異曰：陳壽曰：子云從荆來者，得勸所諫，皓  
十事博問吳人，多云不聞。凱有此表，又按其文殊，其  
切直，然非皓之所能容也。或以爲凱藏之篋笥，未敢宣行。病困既  
遭董朝省問，欲言因以付之，虛實難明，故不著于篇。然愛其指擿，鮮

臣之義後世帝王不能篤於哀戚之情而羣臣詔諛莫肯釐正。謹力之翻理也。至於晉武獨以天性矯而行之可。

事足爲後戒故鈔列于凱傳左今不取

謂不世之賢君而裴傅之徒固陋庸臣習常玩故而不能將順其美惜哉。孝經曰君子之事上也將順其美匡救其惡注云將奉也。

戊戌有司奏大晉受禪於魏宜一用前代正朔附  
色如虞遵唐故事從之

魏武帝嘗謂其子曰卿實過人而性貪凱曰君臣無不相識之道若猝有不虞不知所赴吳主乃聽凱自視而它人如故唯凱得視之它人仍舊不得視也吳主居

月星辰旁授人時安於日月而受紀於火水於辰戌月正日而己不言  
改正朔也易傳曰黃帝堯舜垂衣裳而天下治書盈稷帝而已子父  
觀古人的象以五采彰施于五色作服而已不言易服色也漢興士  
庶有黃帝廟顓頊夏廟殷廟周廟魯廟無堯舜廟豈堯舜時用顓  
頊廟邪孔穎達以為古之真廟至戰國及秦而亡漢初所存六廟後

